

ワックジャパンは'97年より日本文化を海外の方へ紹介する事業を開始しました。その頃より日本の若い方々の語学力の向上とともにそれを生かして日本文化の素晴らしさを理解・発信できる人材を育てたいという思いのもと修学旅行生のプログラムを実施しております。

### ◆国際交流をテーマとした4つの体験プログラム

### ◆留学生とめぐる京都 留学生と班ごとに英語でコミュニケーションをとりながら伝統ある京都で日本を再

### ◆異文化交流

留学生とお互いの国や文化についてディ スカッション、日本や、海外事情について 意見交換をし多様な文化を学ぶ。

### ◆イングリッシュキャンプ

英語講師や留学生と一緒にゲームやロールプレイを交え生きた英語を学ぶ英語漬けキャンプ。

### ◆日本文化体験

歴史ある京都にて茶道・着物・華道などの 日本文化を体験し、自分の国についての 知識を身に着ける。



有限会社 ワックジャパン

お問い合わせ 2 075-212-9993 🖂 fieldtrip@wakjapan.com

〒604-0812 京都市中京区高倉通り二条上る天守町761 FAX:075-212-9994 http://wakjapan.jp/

### コラム 日本のことについてどれだけ話せる?

昨今、日本人学生の海外留学の増加傾向により国の補助金制度の導入や大学試験での優遇が進み、グローバル人材の育成に政府も本腰を入れ始めています。その中で学生が現地に到着して初めて、自分の知識のなさを実感し、他国の留学生や現地のホストファミリーの自己主張や発信力に圧倒され、落ち込んでいる学生は少なくありません。発信力が不足している要因は、学生が自分を取り巻く環境や国の文化について知らないということがあげられます。

また最近では入学試験において、ディスカッションやディベートを 求める学校が多く、自分の意見を述べる能力が重要視されています。 留学出発前や入学試験に向けて、長期的なヴィジョンで学生の発信 力や対話力を養うことが急務となっております。ワックジャパンの プログラムを通して学生に気付きを与えるきっかけに!

### ディスカッションをしてみよう!

### 【ディスカッションテーマ】

- ●日本の民族衣装は?どんな特徴があるの?何でできているの?
- ●着物派と洋服派に分かれてディベートしてみよう
- ●日本文化の茶道・華道・柔道・剣道etc…全てに「道」 がついているけど「道」ってどういう意があるの?
- ●日本の食べ物はどのくらい国内で作っているの? 海外からの輸入に頼っているのはどのくらい? (別紙参照)※
- ●国産の食料は全て安全?他の国は輸入に頼っている?それとも国内生産が多いの?(別紙参照)※

※農業体験について

英語は世界中の人とコミュニケーションをとる大切なツール。 知識や自分の意見について対話・発信できる真のグローバル人材になろう!

### こんな留学生が参加しています

ワックジャパンでは必ず留学生へ面接 が行われ、このプログラムに参加する 留学生には

- ①高い語学力
- ② フレンドリーで誠実な対応力
- ③ 責任ある行動
- ④ 真の国際交流
- が求められているんだ。

第2外国語として英語を使っているから、英語の勉強の大変さがわかるんだ。 失敗を恐れず、TRYしよう!



### 【Daniela / ルーマニア出身】

Hi! My name is Daniela and I am from Romania. I have always been fascinated by Japanese culture. You may not be aware of it, but our cultures are very different.

If you'd like to know anything about Romania, just ask me! Let's enjoy a fun cultural exchange using English as a common language!

こんにちは!ルーマニア出身の Daniela です。 ルーマニアの文化とは違う日本の文化にいつも魅了されています。 ルーマニアの事は私に聞いてね! 英語を使って異文化交流を楽しみましょう!



### 【Felix / ウガンダ出身】

With the right words and at the right time you will warm a strangers heart and you will end up making great friends with them.

Words create things, so it is important to learn as many as possible and in multiple languages. I wish you the best in achieving that soft skill."

場面にあったふさわしい言葉は初対面の人を温かい気持ちにさせ、 仲良くなるきっかけを生みます。 出来るだけ多くの言語を学ぶことが大切です。 色々な国の人と話せるスキルを身に付けましょう。

ワックジャパンの登録外国人の80%は京都大学の留学生。その他、立命館大学、同志社大学、滋賀大学など約50か国から来日。

### 修学旅行に+α! 一番人気の留学生と京都散策

ワックジャパンのプログラムで一番人気の留学生とめぐる京都。 伝統と文化の街、京都で寺社仏閣を留学生と英語でコミュニケーションを 取りながら楽しく班別行動を行います。



- ☑ 留学生とのコミュニケーションを通し自然な会話で英語を学ぶ
- ▼ 寺社仏閣をめぐり多様な視点から日本の良さを再発見
- ✓ 班別行動でチームワーク力を育む

所要時間:3時間~

開始場所:で宿泊先、駅、など 班の規模:5~7名/留学生1名



### 留学生とめぐる京都当日の流れ 一例



留学生全体紹介·生徒代表挨拶。 各班に分かれ自己紹介をしよう。 1日の計画について確認・話し合おう。







### 10:20【留学生といざ出発!】

各班準備ができたら出発。 事前に作ったルートに基づいて 京都観光へLet's Goll



### 16:00 【お別れの挨拶・解散】

ゴール到着後、各班で留学生に今日 1日の感想・感謝の気持ちを伝え、 お別れの挨拶。

これをきっかけに英語や海外、 日本について興味をもってもら えたら嬉しいな♪



### 12:00【散策地で異文化交流にトライ!】

英語でお互いの国の文化や学校生活・勉強・街 などについてじっくり話し合い異文化交流を楽

ランチのとき留学生は食べられない物はある のかな?

外国人から尊敬される日本. 以外と知らなかった…





### 異文化交流でじっくり語りあう、あなたの町や国

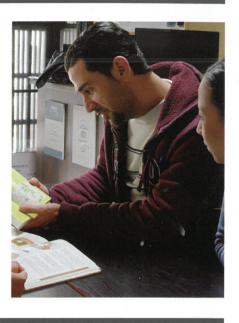
インターネットや新聞で取り上げられている外国の情報がどれだけ正しい のか。留学生がプレゼンテーションなどで自国について紹介します。留学 生から生の情報を聞いて、よりリアルな海外を知ることができます。自分 の国や町、勉強や部活、自分自身についてディスカッションをし共通点や 違いに気づくきっかけに!



- ✓ 英語で異文化を知り理解する
- ☑ じっくり語り合うことでディスカッション能力が養われる
- ✓ 自分の国や文化について再発見する

所要時間:1~2時間 場所:ご宿泊先など

班の規模:5~7名/留学生1名



### 短期集中!英語漬けのイングリッシュキャンプ

英語講師主導の元ゲームやロールプレイを交え生きた英語を学ぶ。 ex. アメリカでの初対面の人との挨拶の仕方、日本の伝統工芸品を海外 へ売り込もう! (プレゼンテーション)、飛行機での会話、観光客への 道案内、etc...レッスン中は各班に留学生がサポートに入ります。 散策や異文化交流との組み合わせもOK! 留学生と食事を共にし会話を 楽しもう!



- ✓ インタラクティブなレッスンで実践的な英語を学ぶ
- ✓ 英語漬けの環境で英語脳を鍛える
- ✓ ゲームやロールプレイを通してチームワーク力を育む

所要時間:1泊2日~ 場所:ご宿泊先など

班の規模:5~7名/留学生1名

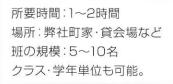


### 英語だけではない、真のグローバル人材になるために~日本文化体験~

歴史ある京都にてその道を極める講師と共に、茶道・着物・華道などの日 本文化を体験する。体験は、町屋や宿泊施設などを会場にし、日本語また は英語で行います。日本の未来を担う若い世代の学生が、将来海外へ出た 時に自国の文化を発信できることを目的としています。



☑ 留学や海外に行った際に自分の国を発信できる力を養う ☑ 日本文化を体験し先人の教えやその良さを再発見する







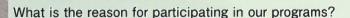
留学生紹介

# It will take you to the cultural journey both to Japan and Madagacar. ~日本とマダガスカルの文化の旅へ~

#### プロフィール

名 前:Haja 出身国:マダガスカル

大 学:京都大学



This program holds a special meaning for me. First of all, there are few people know really know about Madagascar and its culture and people in Japan. Likewise, I also know very little about Japan myself. So, this program is an ideal platform for me to talk about my country and at the same time learn about Japan.

What are the things you are watching out for and/or being creative with the field-trip?

Every experience we share in this program is unique. The places we visit, the stories we share, the discussions we try to have, all of these are unique. Creating a link with students is very important to me. I put them in confidence by clearly explaining that we will try to communicate together in a language that is not ours. From the moment this objective is clear to all, trust is easily created and everything goes smoothly.

### What are the things Japanese students can earn from this experience?

This program has a lot to offer on personal and educational aspects. On the personal level, the participation in all activities in the field trip gives the opportunity to the students to build self-confidence. Also, it is an opportunity for them to spend an enjoyable moment and just have fun. Pedagogically, students are immersed in an environment rich in history and culture. This is very important for learning because direct experience always has a greater impact.

#### What do you think about Japanese students?

Japanese students are very enthusiastic. They are sometimes a little bit shy, but it passes quickly when you have the opportunity to know each other.

### Any message to Japanese students?

For students who will participate in this program. I'm looking forward to meeting you, together we will try to communicate in English, a language that is not ours, the most important thing is to understand each other and that we have fun. Coming to Kyoto, this program will also take you on a cultural journey both to Japan and Madagascar.



#### このプログラムに参加している理由は?

このプログラムは僕にとって特別な意味を持っています。 まずマダガスカルとその文化、マダガスカルの人の事をよ く知っている日本人は少ないです。僕自身も同様に日本の 事をほんの少ししか知りません。だからこのプログラムは 僕の国の事が話せて日本の事も学べる理想の機会なのです。

### 学生と接するうえで京都散策する際、気を付けている こと、工夫していることは?

このプログラムでの体験は毎回ユニークです。拝観場所、会話やディスカッションの内容は毎回違います。学生さん達と交流することは僕にとってとても大切な事です。僕たちの母国語ではない言語を使ってコミュニケーションを取るという事をしっかりと理解して貰う事により、彼らに自信をつけさせます。この事実を理解して貰った瞬間から信頼関係の構築は簡単になり、全てがスムーズにいきます。

### 学生がこの体験によって得られると思うこと

このプログラムからは、個人的にも学校の勉強としても色々なことを学ぶことが出来ます。個人レベルでは、留学生と行動を共にすることにより、楽しみながら自信を付ける事が出来ます。教育上では、歴史と文化に富んだ環境に身を置くことが出来ます。直接体験することは常により大きな実感を得る事が出来るので、ものごとを学習する上で非常に大切です。

### 日本人学生について思うこと

日本人学生はとても熱心です。シャイな学生は時々いますが、お互いを知る機会を設けるとすぐに打ち解けることができます。

### 学生へのメッセージ

このプログラムに参加する学生さん達へ。お会いできるのを楽しみにしています。お互い母国語でない英語でコミュニケーションをしますが、一番大切なことはお互いを理解し楽しむ事です。このプログラムは京都への旅だけではなく、日本とマダガスカルの文化の旅にあなたを連れて行ってくれます。

### International Students

## We are all "little ambassador" ~私たちは皆、小さな 「大使」~

#### プロフィール

名 前: Ahmed 出身国: パレスチナ 大 学: 京都大学

#### What is the reason for participating in our programs?

I strongly believe in the power of cultural exchange, including that with school students. WAK JAPAN field trips combine cultural exchange, values and English education, which sounds very interesting to me. They helped me a lot to learn about the Japanese culture, values, morals and habits and understand them better.

WAK JAPAN gives Japanese school students a unique chance to meet "little ambassadors" from all over the world and know about their culture thoroughly while exploring the city and enjoying sightseeing it.

### What are the things you are watching out for and/or being creative with the field-trip?

First, I always try to be very friendly and approachable. Although the trip is short (few hours), I try to make it one of the students best memories in their school life. I share my country's culture and ask the students about theirs so that they feel comfortable to question me. I always answer and explain with pleasure. I feel that the image the students will form about my country is my responsibility.

### What are the things Japanese students can earn from this experience?

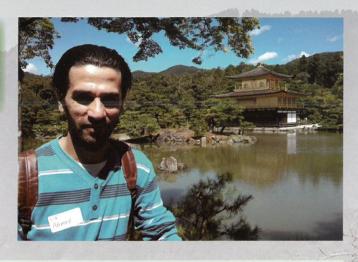
Explore other cultures more deeply and help the students to develop cultural understanding and broaden their social horizons.

Give them an opportunity to take part in cultural exchange programs by which they can show how beautiful the Japanese culture is.

Improves their English language skills and fluency and help them develop self confidence by seeing how much they already learnt and stopping feeling afraid of making mistakes.

### Any message to Japanese students?

Just one message: cultural differences are difficult to be taught in the classroom, WAK JAPAN trips is an easy way to.



#### このプログラムに参加している理由は?

私は日本人学生との交流を含め異文化交流の力を強く信じています。ワックジャパンの修学旅行は文化や価値観の交流、そして英語教育を兼ね備えているので、とても興味深いです。

このプログラムのおかげで私は日本の文化、価値観、道徳や習慣をより深く理解する事ができました。ワックジャパンのプログラムは学生たちに世界中の小さな「大使」との出会い、また京都散策の中で彼らとの異文化交流を提供していると思います。

### 学生と接するうえで京都散策する際、気を付けている こと、工夫していることは?

まず、私は常にフレンドリーで接しやすいように心掛けています。短い時間(数時間)ですが、学生生活で最高の思い出の1つとなるよう努力しています。また、学生達が気楽に質問できるように、自分の国と文化について喜んで紹介し、彼らの文化についても聞きます。学生達が作り上げる私の国のイメージは私の責任だと思っています。

### 学生がこの体験によって得られると思うこと

他国文化をより深く探求でき、文化についての理解と社会 視野を広げることができると思います。

異文化交流プログラムは、学生達に日本の美しい文化を紹介できる機会を与えている思います。

英語スキルの向上と今まで学んできたことを使うことで自 信がつき、間違いを恐れなくなると思います。

### 学生へのメッセージ

1つだけ伝えるとすれば教室で文化の違いを感じることは 難しいですが、ワックジャパンの体験では簡単に感じるこ とができます。